Wenn aus Spezialisierung Vollkommenheit wird.

Unsere militärischen Schiffskabel sind alle nach VG 95218 zugelassen.

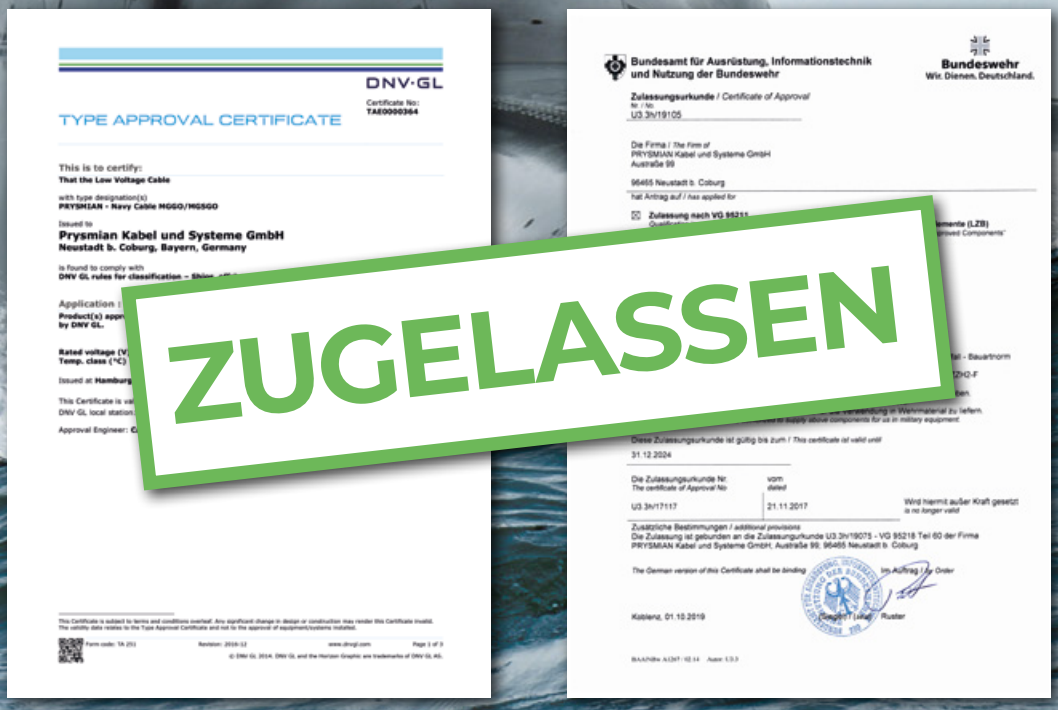
Made in Germany



prysmian

friesland kabel
member of faber group

Beste Verarbeitungs-qualität. In jedem einzelnen Detail.



DNV·GL

Certificate No:
TAE00003364

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

This is to certify:
That the Low Voltage Cable

with type designation(s)
PRYSMIAN - Navy Cable MGGO/MGSGO

Issued to
Prysmian Kabel und Systeme GmbH
Neustadt b. Coburg, Bayern, Germany

is found to comply with
DNV GL rules for classification – Ships

Application:
Product(s) approved by DNV GL

Rated voltage (V)
Temp. class (°C)

Issued at **Hamburg**

This Certificate is valid until **DNV GL** local station.

Approval Engineer: **C.**

This Certificate is subject to terms and conditions overleaf. Any significant change in design or construction may render this Certificate invalid.
The validity date relates to the Type Approval Certificate and not to the approval of equipment/systems installed.

Form code: TA 251 Revision: 2010-12 www.dnvgl.com Page 1 of 3

© DNV GL 2014. DNV GL and the Horizon Graphic are trademarks of DNV GL AS.

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

Bundeswehr
Wir. Dienen. Deutschland.

Zulassungsurkunde / *Certificate of Approval*
Nr / No
U3.3h/19105

Die Firma / *The Firm of*
PRYSMIAN Kabel und Systeme GmbH
Austraße 99

96465 Neustadt b. Coburg

hat Antrag auf / *has applied for*

☒ **Zulassung nach VG 95211**

...mente (LZB)
...roved Components'

...el - Bauartnorm

...ZHO-F

...ben

...rung in Wehrmaterial zu liefern.
...supply above components for us in military equipment

Diese Zulassungsurkunde ist gültig bis zum / *This certificate ist valid until*
31.12.2024

Die Zulassungsurkunde Nr. *The certificate of Approval No*	vom *dated*	
U3.3h/17117	21.11.2017	Wird hiermit außer Kraft gesetzt *is no longer valid*

Zusätzliche Bestimmungen / *additional provisions*
Die Zulassung ist gebunden an die Zulassungsurkunde U3.3h/19075 - VG 95218 Teil 60 der Firma PRYSMIAN Kabel und Systeme GmbH, Austraße 99, 96465 Neustadt b. Coburg

The German version of this Certificate shall be binding Im Auftrag / *by Order*

Koblenz, 01.10.2019

Dingler / Lang Ruster

BAAINBw A1247-12.14 Autor: LT-3

ZUGELASSEN

© thyssenkrupp Marine Systems

Unsere militärischen Schiffskabel sind alle nach VG 95218 zugelassen.

Ähnlich wie der Hai, der sich seinem Lebensraum bis zur Perfektion angepasst hat, liefern unsere militärischen Schiffskabel eine perfekte, auf den Einsatzbereich zugeschnittene Lösung. Bei uns finden Sie ein Komplettangebot raucharmer, halogenfreier Kabel für alle Anwendungen an Bord, allesamt nach VG 95218 zugelassen. Das ist weltweit einzigartig auf dem Markt. Knallhart, kompromisslos und jederzeit bereit für den Einsatz: Das sind die militärischen Schiffskabel von Prysmian.

MILITÄRISCHE SCHIFFSKABEL

Anwendung

Bei uns finden Sie ein komplettes Angebot für alle Kabelanwendungen an Bord, von der Energieversorgung bis zur Signalübertragung und Kommunikation. Ziel der Produktpalette ist es, Wertzuwachs für unseren Kundenkreis zu generieren, der Seestreitkräfte, Werften, Reedereien und Erstausrüster der Schifffahrtsindustrie umfasst.

Zugelassen nach Militärnorm VG 95218

Alle in dieser Broschüre aufgeführten Kabel sind durch die deutsche Marine – Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) nach VG 95218 zugelassen. Daher können sie in allen Bereichen eines Marineschiffes, aber natürlich auch an Bord aller anderen Schiffe eingesetzt werden.

Raucharme, halogenfreie Kabel und Leitungen (Low Smoke Zero Halogen – LS0H)

Im Brandfall sind durch die oft beengten und überfüllten Verhältnisse an Bord eines Schiffes Kabel und Leitungen mit geringen Schadgasemissionen und geringer Rauchentwicklung für eine erfolgreiche Evakuierung entscheidend. Bei Ausbruch eines Feuers zeichnen sich unsere LS0H-Kabel durch folgende Eigenschaften aus:

- Keine toxischen Gase.
- Bessere Sicht durch weniger Rauch – die Crew sieht und findet Ausgänge einfacher.
- Keine Bildung korrosiver Substanzen – teure Ausstattung und andere Metallteile nehmen im Brandfall keinen Schaden.
- Umweltfreundlicher, da die Produkte im Vergleich zu herkömmlichen Kabeln keine Phthalate oder Dioxin enthalten.

Hochflexibel

Die beengten Verhältnisse an Bord eines Schiffes machen die Verlegung von Kabeln meist zu einem umständlichen Unterfangen. Um dies nicht unnötig zu erschweren, sind all unsere Kabel flexibel, enorm biegsam, leicht abisolierbar und einfach einzuziehen. Diese Tatsache spart Zeit und Geld, schont Muskelkraft und Gelenke.

Leicht und klein

Gewicht und Platz spielen für Schiffsbauer und -eigner eine wichtige Rolle. Alle Gegenstände an Bord sollten bei minimalem Platzbedarf so wenig wie möglich wiegen. Daher gestalten wir unsere Kabel entsprechend der VG-Standards mit geringem Durchmesser und leichter Konstruktion. So ergeben sich insgesamt Vorteile für das Gewicht und den Betrieb eines Schiffes. Auch durch kleinere Kabelträger können Platz und Gewicht eingespart werden.

HAUPTMERKMALE

- Zugelassen nach Militärnorm VG 95218 – zertifiziert für Schiffe der deutschen Marine.
- DNV-GL zertifiziert für zivile Schiffe und internationale Kunden.
- Raucharm und halogenfrei (Low Smoke Zero Halogen): rettet im Brandfall Leben und schont Ausrüstung.
- Flexibel – lässt sich auch in beengten Verhältnissen leicht installieren.
- Leicht und klein – trägt zur Gesamteffektivität des Schiffes bei.


ALBERT



Made in Neustadt

Unser Kompetenzzentrum in Neustadt beherbergt unsere Abteilung Forschung und Entwicklung für Spezialkabel. Neben anderen hoch spezialisierten Produkten entwickeln und fertigen wir hier unsere von der Marine/Bundeswehr zertifizierten Kabel. Rund um die Uhr und 365 Tage im Jahr entstehen hier Lösungen für anspruchsvolle Sicherheitsnormen, hohe Feuerbeständigkeit, verbesserte Leistungen in der Lieferkette sowie für erhöhte Daten-, Energie- und optische Übertragung im Bereich der Schiffsindustrie. Ein besonders wertvoller Synergie-Effekt und eine auf allen Ebenen verbesserte Qualität entsteht hierbei dadurch, dass im selben Werk auch all unsere Kabel für die zivile Schifffahrt entsprechend IEC 60092 gefertigt werden.

Deutschland als Standort für Produktion und Entwicklung zu haben, hat mehrere Vorteile. Zuerst einmal wird die Fertigung im Auftrag der Bundeswehr fortlaufend und sehr genau durch den VDE geprüft. Dies garantiert gleichbleibende Qualität nach dem neuesten Stand der Technik. Zum Zweiten: Deutschland ist unser eigener Markt. Wir wissen, was Sie benötigen und wir können die Kabel entsprechend Ihrer Qualitätsansprüche und Ihrer Anforderungen fertigen. Drittens verkürzt es die Lieferzeiten/ Vorlaufzeiten beträchtlich. Die Kabel sind vor Ort, wann und wo Sie sie benötigen. Viertens können wir die Transportstrecken verringern – dies spart allen Beteiligten Geld und schont die Umwelt.

Eine Win-win-Situation für alle.

Produkte

VG 95218 Teil 60 **7**
MGSGO / MGGO 0,6/1 kV 7

VG 95218 Teil 61 **8**
LMGSGO 300/500 V 8

VG 95218 Teil 62 **9**
FMGSGO 250 V 9

VG 95218 Teil 63 **10**
FMSGSGO 250 V 10

VG 95218 Teil 64 **11**
LFMGSSGO / LFMGSGO 250 V 11

VG 95218 Teil 65 **12**
LFMSGSGO 250 V 12

VG 95218 Teil 66 **13**
LFMSGSSGO 250 V 13

VG 95218 Teil 14 A **14**
MMGSGSGO 6/10 kV 14

VG 95218 Teil 14 B **15**
MMGSEGSGO 6/10 kV 15

VG 95218 Teil 13 A **16**
H07RN-F 450/750 V 16

VG 95218 Teil 13 C **17**
NSSHOEU 0,6/1 kV 17

VG 95218 Teil 10 A **18**
GI-LTG 450/750 V 18

VG 95218 Teil 1008 **19**
S05ZZH2-F 300/500 V 19



VG 95218 Teil 60

MGSGO / MGGO 0,6/1 kV



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/MGSGO_VG95218T60

Kabel und Leitungen, mit und ohne Schirm, mit Mantel, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 60.

Anwendung

Zur festen Verlegung an Bord von Schiffen und auf offenen Decks. Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

MGSGO / MGGO 0,6/1 kV		
Globale Daten		
Bauartkurzzeichen	MGGO/MGSGO	
Norm	VG 95218 Teil 60	
Aufbaukriterien		
Leiter	Kupfer, rund verseilt nach VG 95218 Teil 60.	
Isolierung	Ethylen-Propylen-Kautschuk (EPR)	
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 60.	
Beschreibung der Aderanordnung	Folientrennschicht über einzelnen oder aufgelegten Adern.	
Füllmantel	Nur für MGSGO-Typen: halogenfreies Füllmaterial.	
Schirm	Nur für MGSGO-Typen: blankes Kupferdrahtgeflecht. Folien-trennschicht über dem Geflecht.	
Außenmantel	Mischung aus vernetztem Elastomer, Farbe: schwarz.	
Elektrische Parameter		
Spannungsklasse	0,6/1 kV	
Max. zulässige Betriebsspannung	AC	0,7/1,2 kV
	DC	0,9/1,8
Prüfwechselspannung	3,5 kV	
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.	

MGSGO / MGGO 0,6/1 kV	
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Max. Kurzschlusstemperatur am Leiter	250 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	4 x D für alle Typen mit flexiblem Leiter (F). 5 x D für alle anderen Typen.

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 61

LMGSGO 300/500 V



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/LMGSGO_VG95218T61

Kabel mit Schirm und Mantel, leichte Ausführung, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 61.

Anwendung

Zur festen Verlegung an Bord von Schiffen und auf offenen Decks. Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

LMGSGO 300/500 V		
Globale Daten		
Bauartkurzzeichen	LMGSGO	
Norm	VG 95218 Teil 61	
Aufbaukriterien		
Leiter	Kupfer, rund verseilt nach VG 95218 Teil 61.	
Isolierung	Vernetzte Polyalken-Verbindung	
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 61.	
Beschreibung der Aderanordnung	Überlappende Folientrennschicht über den aufgelegten Adern.	
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht. Folientrennschicht über dem Geflecht.	
Außenmantel	Mischung aus vernetztem Elastomer, Farbe: schwarz.	
Elektrische Parameter		
Spannungsklasse	300/500 V	
Max. zulässige Betriebsspannung	AC	0,318/0,55 kV
	DC	0,413/0,825
Prüfwechselspannung	2,5 kV	
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.	

LMGSGO 300/500 V	
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Max. Kurzschlusstemperatur am Leiter	250 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	5 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 62

FMGSGO 250 V



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/FMGSGO_VG95218T62

Kabel mit Schirm und Mantel, paarig verseilt, ungeschirmt, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 62.

Anwendung

Zur festen Verlegung an Bord von Schiffen und auf offenen Decks. Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

FMGSGO 250 V	
Globale Daten	
Bauartkurzzeichen	FMGSGO
Norm	VG 95218 Teil 62
Aufbaukriterien	
Leiter	Kupfer, rund verseilt nach VG 95218 Teil 62.
Isolierung	Vernetzte Polyalken-Verbindung
Aderkennzeichnung	Bei Lagen mit mehr als einem Quad muss die schwarze Ader von zwei nebeneinander liegenden Quads mit folgenden Ziffern gekennzeichnet sein: – Pilot-Quad mit "1" und das Richtungs-Quad mit "2". Mit Pilot- und Richtungsquad muss in allen Lagen gleich verfahren werden.
Aderfarbkennzeichnung	2 paarige Kabel (1 Quad): – schwarz, blau, grau, braun 4 paarige Kabel (4 Paare): – 1. Paar: schwarz, blau – 2. Paar: schwarz, braun – 3. Paar: schwarz, grau – 4. Paar: schwarz, grau 6 bis 16 paarige Kabel (3 bis 8 Quads): – je Quad: schwarz, blau, grau, braun
Beschreibung der Aderanordnung	4 Adern müssen zu einem Quad verbunden werden. Die Quads müssen in konzentrischen Lagen miteinander verkabelt werden. Die einzige Variation ist das´4-paarige Kabel. 2 Adern müssen paarweise verdrillt und die zwei Paare dann miteinander verdrillt werden.
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht. Folientrennschicht über dem Geflecht.

FMGSGO 250 V	
Außenmantel	Verbindung aus vernetzter Olefinmischung, Farbe: schwarz.
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	250/250 V
Max. zulässige Betriebsspannung AC	0,355 kV
Prüfwechselspannung	2 kV
Nahnebensprechdämpfung (NEXT)	mind. 90 dB (bei 10 kHz)
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Max. Kurzschlusstemperatur am Leiter	250 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	5 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 63

FMSGSGO 250 V



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/FMSGSGO_VG95218T63

Kabel mit Schirm und Mantel, paarig verseilt, geschirmt, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 63.

Anwendung

Zur festen Verlegung an Bord von Schiffen und auf offenen Decks. Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

FMSGSGO 250 V	
Globale Daten	
Bauartkurzzeichen	FMSGSGO
Norm	VG 95218 Teil 63
Aufbaukriterien	
Leiter	Kupfer, rund verseilt nach VG 95218 Teil 63.
Isolierung	Vernetzte Polyalken-Verbindung
Aderfarbkennzeichnung	2 paarige Kabel: – 1. Paar: schwarz, blau – 2. Paar: schwarz, braun 4 bis 24 paarige Kabel, in jeder Lage: – 1. Paar: schwarz, blau (Pilot-Paar) – 2. Paar: schwarz, braun (Richtungspaar) – 3. Paar und weitere: schwarz, grau
Einzelner Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht doppelt. Folientrennschicht über dem Geflecht.
Beschreibung der Aderanordnung	2 Adern müssen paarweise verkabelt werden. Die geschirmten Paare müssen in konzentrischen Lagen miteinander verkabelt werden. Pilot und Richtung müssen in jeder der Lagen identisch sein.
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht. Folientrennschicht über dem Geflecht.
Außenmantel	Verbindung aus vernetzter Olefinmischung, Farbe: schwarz.

FMSGSGO 250 V	
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	250/250 V
Max. zulässige Betriebsspannung AC	0,355 kV
Prüfwechselspannung	2 kV
Nahnebensprechdämpfung (NEXT)	mind. 90 dB (bei 10 kHz)
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Max. Kurzschlusstemperatur am Leiter	250 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	5 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 64

LFMGSSGO / LFMGSGO 250 V



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/LFMGSSGO_VG95218T64

Kabel mit einfachem und zweifachem Schirm, mit Mantel, paarig und dreier verseilt, ungeschirmt, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 64.

Anwendung

Zur festen Verlegung an Bord von Schiffen und auf offenen Decks. Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

LFMGSSGO / LFMGSGO 250 V	
Globale Daten	
Bauartkurzzeichen	LFMGSSGO/LFMGSGO
Norm	VG 95218 Teil 64
Aufbaukriterien	
Leiter	Kupfer, blank, rund verseilt nach VG 95218 Teil 64.
Isolierung	Polyalken-Verbindung
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 64.
Beschreibung der Aderanordnung	2 Adern müssen paarweise verkabelt werden. Die Paare müssen in konzentrischen Lagen miteinander verkabelt werden. Pilot und Richtung müssen in jeder der Lagen identisch sein.
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht (doppelt oder einzeln). Folientrennschicht über dem Geflecht.
Außenmantel	Vernetzte Gummiverbindung auf CPE-Basis, Farbe: schwarz.
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	250/250 V
Max. zulässige Betriebsspannung AC	0,355 kV
Prüfwechselspannung	2 kV
Nahnebensprechdämpfung (NEXT)	mind. 90 dB (bei 10 kHz)
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.

LFMGSSGO / LFMGSGO 250 V	
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-30 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	5 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 65

LFMSGSGO 250 V



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/LFMSGSGO_VG95218T65

Kabel mit Schirm und Mantel, Einzelelemente verseilt, geschirmt, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 65.

Anwendung

Zur festen Verlegung an Bord von Schiffen und auf offenen Decks. Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

LFMSGSGO 250 V	
Globale Daten	
Bauartkurzzeichen	LFMSGSGO
Norm	VG 95218 Teil 65
Aufbaukriterien	
Leiter	Kupfer, blank, rund verseilt nach VG 95218 Teil 65.
Isolierung	Polyalken-Verbindung
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 65.
Einzelner Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht doppelt. Folientrennschicht über dem Geflecht.
Beschreibung der Aderanordnung	2 Adern müssen paarweise verkabelt werden. Die Paare müssen in konzentrischen Lagen miteinander verkabelt werden. Pilot und Richtung müssen in jeder der Lagen identisch sein.
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht (doppelt oder einzeln). Folientrennschicht über dem Geflecht.
Außenmantel	Verbindung aus vernetzter Olefinmischung, Farbe: schwarz.
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	250/250 V
Max. zulässige Betriebsspannung AC	0,355 kV
Prüfwechselspannung	2 kV

LFMSGSGO 250 V	
Nahnebensprechdämpfung (NEXT)	mind. 100 dB (bei 10 kHz)
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-30 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	5 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 66

LFMSGSSGO 250 V



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/LFMSGSSGO_VG95218T66

Kabel mit zweifachem Schirm, mit Mantel, dreier verseilt, geschirmt, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 66.

Anwendung

Zur festen Verlegung an Bord von Schiffen und auf offenen Decks. Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

LFMSGSSGO 250 V	
Globale Daten	
Bauartkurzzeichen	LFMSGSSGO
Norm	VG 95218 Teil 66
Aufbaukriterien	
Leiter	Kupfer, blank, rund verseilt nach VG 95218 Teil 66.
Isolierung	Polyalken-Verbindung
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 66.
Einzelner Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht dreifach. Folientrennschicht über dem Geflecht.
Beschreibung der Aderanordnung	3 Adern müssen als Dreifach-leitungen miteinander verkabelt werden. Die geschirmten Dreifachleitungen müssen in konzentrischen Lagen miteinander verkabelt werden. Pilot und Richtung müssen in jeder der Lagen identisch sein.
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht (doppelt). Folientrennschicht über dem Geflecht.
Außenmantel	Verbindung aus vernetzter Olefinmischung, Farbe: schwarz.
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	250/250 V
Max. zulässige Betriebsspannung AC	0,355 kV
Prüfwechselspannung	2 kV

LFMSGSSGO 250 V	
Nahnebensprechdämpfung (NEXT)	mind. 100 dB (bei 10 kHz)
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-30 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	5 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 14 A

MMGSGSGO 6/10 kV



Mittelspannungskabel, geschirmt, mit Mantel, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 14 A.

Anwendung

Diese einadrigen Mittelspannungskabel eignen sich für die feste Verlegung auf Schiffen und Offshore-Einheiten an allen Orten und auf offenen Decks.

Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400. Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

MMGSGSGO 6/10 kV	
Globale Daten	
Bauartkurzzeichen	MMGSGSGO
Norm	VG 95218 Teil 14
Aufbaukriterien	
Leiter	Kupfer, rund verseilt nach VG 95218 Teil 14.
Isolierung	Ethylen-Propylen-Kautschuk (EPR)
Steuerung des elektrischen Feldes	Innere und äußere Leitschicht aus halbleitender Gummi-mischung.
Aderkennzeichnung	–
Einzelner Schirm	Mit einer Traversenspirale und/ oder Kupferbändern umwickelte Kupferdrähte.
Füllmantel	Polyolefin-Verbindung, schwarz.
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht. Folientrennschicht über dem Geflecht.
Außenmantel	Verbindung aus vernetzter Polyolefin-Mischung, Farbe: rot.
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	6 / 10 / 12 kV (U0 / U / Um)
Prüfwechselspannung	21 kV
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.

MMGSGSGO 6/10 kV	
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-30 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	6 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 14 B

MMGSEGSGO 6/10 kV



Mittelspannungskabel, geschirmt, mit Mantel, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 14 B.

Anwendung

Diese dreiadrigen Mittelspannungskabel für die Motorversorgung eignen sich für impulsartige, statische, umrichtergespeiste Drehstromantriebe. Zur festen Verlegung auf Schiffen und Offshore-Einheiten an allen Orten und auf offenen Decks.

Es gelten die Definitionen zum Einbau nach BV 3400. Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

MMGSEGSGO 6/10 kV	
Globale Daten	
Bauartkurzzeichen	MMGSEGSGO
Norm	VG 95218 Teil 14
Aufbaukriterien	
Leiter	Kupfer, rund verseilt nach VG 95218 Teil 14.
Isolierung	Ethylen-Propylen-Kautschuk (EPR)
Steuerung des elektrischen Feldes	Innere und äußere Leitschicht aus halbleitender Gummi-mischung.
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 14.
Einzelner Schirm	Mit einer Traversenspirale und/ oder Kupferbändern umwickelte Kupferdrähte. Der Nennquer-schnitt der Schirmung ist die Summe aller einzelnen Aderschirmungen.
Schirm	Blankes Kupferdrahtgeflecht. Folientrennschicht über dem Geflecht.
Außenmantel	Verbindung aus vernetzter Polyolefin-Mischung, Farbe: rot.
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	6 / 10 / 12 kV (U0 / U / Um)
Prüfwechselspannung	21 kV
Strombelastbarkeit	Es gelten die in BV 3400 festgelegten Werte.

MMGSEGSGO 6/10 kV	
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Azidität der Brandgase	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	Nach VG 95218-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Chemische Beständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-30 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	50 N/mm²
Biegeradius min.	6 x D

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 13 A

H07RN-F 450/750 V



Link Web catalogue:
https://de-catalogue.prysmiangroup.com/s/#/family/OZOFLEX_H07RNF_VG95218T13A

Gummiisolierte Kabel und Leitungen, Teil 13 A.

Anwendung

Geeignet sowohl für trockene als auch für feuchte oder nasse Umgebungsbedingungen, drinnen wie draußen, für transportable Motoren oder Maschinen auf Baustellen oder im Agrarbereich. Mittlere mechanische Belastung, z. B. für industrielle und landwirtschaftliche Werkstattgeräte, große Kochanlagen, Heizplatten, Inspektionsleuchten, Elektrowerkzeuge wie Bohrer, Kreissägen und Elektrogeräte für den Hausgebrauch.

Auch in explosionsgefährdeten Umgebungen einsetzbar. Beim Einsatz in Umgebungen mit explosiver oder entflammbarer Atmosphäre sind die Hinweise in Bezug auf die EN 60079-Spezifikationsserie zu beachten. Bei der Auswahl geeigneter Kabel ist Beratung empfehlenswert.

Verwendbar für die feste Verlegung z. B. in provisorischen Wohnbaracken, aber auch für die Verkabelung von Bauteilen an Hebezeugen und Maschinen. Bei fester, geschützter Verlegung sind sie bis zu 1000 V Wechselspannung (in Rohrleitungen oder Geräten) sowie für Motoranschlüsse an Hebezeugen und dergleichen zugelassen.

Die Leitungen sind nicht für Anwendungen vorgesehen, bei denen sie dauerhaft im Wasser verbleiben. Im Übrigen finden die Ausführungen von DIN VDE 0298 Teil 300 Anwendung. Ölbeständig nach EN 60811-404. Ozonbeständig (EN 50363-1 für die Isolierung und EN 50363-2-1 für den Außenmantel).

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

H07RN-F 450/750 V	
Globale Daten	
Brand	OZOFLEX
Bauartkurzzeichen	H07RN-F
Norm	VG 95218 Teil 13 DIN EN 50525-2-21
Aufbaukriterien	
Leiter	Rund verseilte, verzinnte Kupferdrähte nach Klasse 5 der IEC 60228.
Isolierung	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis.
Aderkennzeichnung	Nach EN50525-1.
Beschreibung der Aderanordnung	Adern rund verseilt, 7-adrige Varianten mit Füllmaterial in der Mitte, 12- und 18-adrige Varianten in zwei Lagen.
Innenmantel (wenn zutreffend)	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis, Farbe: schwarz.
Außenmantel	Vernetzte Gummiverbindung auf CPE-Basis, Farbe: schwarz.
Elektrische Parameter	
Spannungsklasse	450/750 V

H07RN-F 450/750 V		
Max. zulässige Betriebsspannung	AC	0,476/0,825 kV
	DC	0,619/1,238
Prüfwechselspannung	2,5 kV	
Strombelastbarkeit	Nach VG 95218-5, Werte gelten für ein Kabel frei in Luft bei 30 °C Umgebungstemperatur.	
Chemische Parameter		
Flammwidrigkeit	IEC 60332-1-2	
Ölbeständigkeit	EN 60811-404	
Thermische Parameter		
Max. zulässige Leitertemperatur	60 °C	
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-40 °C	
Verlegetemperatur min.	-25 °C	
Mechanische Parameter		
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	15 N/mm²	

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 13 C

NSSHOEU 0,6/1 kV



Gummiisolierte Kabel und Leitungen, Teil 13 C.

Anwendung

Zur flexiblen Nutzung und fester Verlegung bei Anwendungen im Tagebau, in Steinbrüchen, auf Baustellen und für ähnliche Anwendungen mit hoher mechanischer Belastung.

Die Kabel sind drinnen wie draußen in explosionsgefährdeten Umgebungen im Industrie- und Agrarbereich verwendbar. Sie können dauerhaft in Abwässern bis 40 °C bis zu einer Tiefe von max. 2000 m, aber auch in Brauchwasser, Kühlwasser, Oberflächenwasser, Regenwasser und Mischwasser eingesetzt werden – in geringerem Umfang auch in Grund- und Salzwasser. Anforderungen bezüglich Zugänglichkeit und Überprüfung sind von der Wasserbeschaffenheit abhängig. Für den Einsatz in aggressivem oder mit speziellen Substanzen versehenem Wasser ist eine Prüfung der Beständigkeitseigenschaften des Kabels erforderlich. Hinsichtlich anderer Punkte gelten die Ausführungen in DIN VDE 0298 Teil 3.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

NSSHOEU 0,6/1 kV		
Globale Daten		
Brand	PROTOMONT	
Bauartkurzzeichen	NSSHOEU	
Norm	VG 95218 Teil 13	
Aufbaukriterien		
Leiter	Rund verseilte, verzinnte Kupferdrähte nach Klasse 5 der IEC 60228.	
Isolierung	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis.	
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 13.	
Beschreibung der Aderanordnung	Rund verseilte, verzinnte Kupferdrähte nach Klasse 5 der IEC 60228.	
Innenmantel	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis.	
Außenmantel	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis, Farbe: gelb.	
Elektrische Parameter		
Spannungsklasse	0,6/1 kV	
Max. zulässige Betriebsspannung	AC	0,7/1,2 kV
	DC	0,9/1,8

NSSHOEU 0,6/1 kV	
Prüfwechselspannung	3 kV
Strombelastbarkeit	Nach VG 95218-5, Werte gelten für ein Kabel frei in Luft bei 30 °C Umgebungstemperatur.
Chemische Parameter	
Flammwidrigkeit	IEC 60332-1-2
Ölbeständigkeit	EN 60811-404
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-40 °C
Verlegetemperatur min.	-25 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	15 N/mm²

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 10 A

GI-LTG 450/750 V



Schwere Gummikabel, flexibel, Teil 10 A.

Anwendung

Einsatzbereiche dieser Kabel sind Starkstromanlagen und der Anschluss von Geräten. Sie sind für die Nutzung unter hoher Belastung in trockenen und feuchten Räumen, im Freien und in explosionsgefährdeten Umgebungen vorgesehen.

Im Rahmen der GGVS (Gefahrengutverordnung Straße) sind diese Kabel für den Einsatz im Straßenverkehr zugelassen. Hinsichtlich anderer Punkte gelten die Ausführungen in DIN VDE 0298 Teil 300.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

GI-LTG 450/750 V		
Globale Daten		
Bauartkurzzeichen	GI-LTG	
Norm	VG 95218 Teil 10	
Aufbaukriterien		
Leiter	Rund verseilte, verzinnte Kupferdrähte nach Klasse 5 der IEC 60228.	
Isolierung	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis.	
Aderkennzeichnung	Nach VG 95218 Teil 10.	
Beschreibung der Aderanordnung	Adern rund verseilt, 7-adrige Varianten mit Füllmaterial in der Mitte, 12-adrige Varianten in zwei Lagen.	
Innenmantel	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis, Farbe: schwarz.	
Außenmantel	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis, Farbe: schwarz.	
Elektrische Parameter		
Spannungsklasse	450/750 V	
Max. zulässige Betriebsspannung	AC	0,476/0,825 kV
	DC	0,619/1,238
Prüfwechselspannung	2,5 kV	
Strombelastbarkeit	Nach VG 95218-5, Werte gelten für ein Kabel frei in Luft bei 30 °C Umgebungstemperatur.	

GI-LTG 450/750 V	
Chemische Parameter	
Rauchgasdichte	Nach VG 95218-2
Flammwidrigkeit	IEC 60332-1-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Ozonbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Umgebungstemperatur feste Installation min.	-40 °C
Verlegetemperatur min.	-15 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	15 N/mm²

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

VG 95218 Teil 1008

S05ZZH2-F 300/500 V



Illuminationskabel, halogenfrei, mit verbessertem Verhalten im Brandfall, Teil 1008.

Anwendung

Diese Kabel sind zur Nutzung als Dekorations-/ Lichterketten drinnen und im Freien vorgesehen, mit ausgewiesenen Fassungen bei der Bundeswehr und auch an Bord von Schiffen.

Hinsichtlich anderer Punkte gelten die Ausführungen in DIN VDE 0298 Teil 300.

Die Kabel sind vom Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw) zertifiziert.

S05ZZH2-F 300/500 V		
Globale Daten		
Bauartkurzzeichen	S05ZZH2-F	
Norm	VG 95218 Teil 1008 A	
Aufbaukriterien		
Leiter	Rund verseilte, verzinnte Kupferdrähte nach Klasse 5 der IEC 60228.	
Isolierung	Vernetzte Kautschukverbindung auf EPR-Basis.	
Aderkennzeichnung	Blau und braun	
Beschreibung der Aderanordnung	2 parallele Adern	
Außenmantel	Vernetzte Kautschukverbindung auf EVA-Basis, Farbe: gelb.	
Elektrische Parameter		
Spannungsklasse	300/500 V	
Max. zulässige Betriebsspannung	AC	0,318/0,55 kV
	DC	0,413/0,825
Prüfwechselspannung	2 kV	

S05ZZH2-F 300/500 V	
Chemische Parameter	
Flammwidrigkeit	IEC 60332-1-2
Ölbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Ozonbeständigkeit	Nach VG 95218-2
Thermische Parameter	
Max. zulässige Leitertemperatur	90 °C
Max. Kurzschlusstemperatur am Leiter	250 °C
Verlegetemperatur min.	-30 °C
Mechanische Parameter	
Zugbelastbarkeit am Leiter max.	15 N/mm²

Verfügbare Nennquerschnitte sind Teil der Norm.
Einzelne Datenblätter mit weiterführenden Informationen auf Nachfrage erhältlich.

Prysmian Kabel und Systeme GmbH
Alt-Moabit 91d
10559 Berlin
Germany

+49 (0) 30 3675 40
kontakt@prysmian.com

Friesland Kabel GmbH
Oststraße 73
22844 Norderstedt
Germany

Phone: +49 (0) 40 3259444-40
info@friesland-kabel.de

www.prysmian.com

Follow us

© Alle Rechte vorbehalten - Prysmian 2026-08 | Version 6

Technische Daten, Abmessungen und Gewichte können sich ändern. Alle Maße und Werte ohne Toleranzangaben sind Richtwerte. Die Spezifikationen beziehen sich auf das von Prysmian gelieferte Produkt: Nachträgliche Modifikationen oder Änderungen am Produkt können zu abweichenden Ergebnissen führen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen dürfen ohne schriftliche Zustimmung von Prysmian weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form kopiert, nachgedruckt oder vervielfältigt werden. Die Informationen gelten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung als korrekt. Prysmian behält sich das Recht vor, diese Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Diese Spezifikation ist nur dann vertraglich bindend, wenn sie ausdrücklich von Prysmian genehmigt wurde.